

XEN

TIMEKEEPERS

Wir freuen uns, dass Sie sich für eine Uhr der Marke XEN entschieden haben.

Je besser Sie mit Ihrer Uhr vertraut sind, desto mehr Freude werden Sie an Ihrem ganz persönlichen Zeitobjekt erleben.

Lesen Sie die in dieser Betriebsanleitung zusammengefassten Informationen, um Ihre Uhr korrekt einzustellen.

Viel Freude mit Ihrer Uhr wünscht Ihnen XEN

Congratulations on your new XEN purchase. You have become the owner of a state of the art design watch.

We have included directions on how to set your watch properly.

We hope you enjoy wearing this timeless piece for many years to come.

XEN GmbH
Sandkampstraße 100, D-48432 Rheine
Fon +49.5971.8081-300, Fax -333
www.xen.de, info@xen.de

A. Features

- 3 hands for hours, minutes and seconds
- 24 hour display
- Calendar
- 60-minutes-counter
- Permanent second hand
- 60-seconds-counter

B. Operating instructions

Push-button

- A start/stop
- A stop interval
- A start
- A stop
- C reset

Crown in position I

Calendar reset

Crown in position II

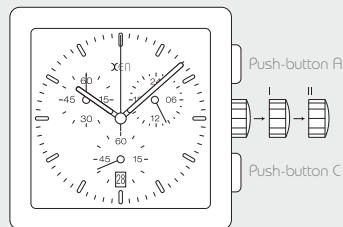
Indicator reset

Reset 60-seconds-counter

In position II press push-button A short or longer

Reset 60-minutes-counter

In position II press push-button C



XEN

TIMEKEEPERS

Bedienungsanleitung

XQ 0131 & 0132

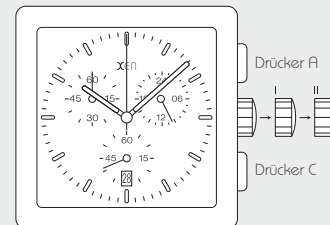
Operating Instructions

Anzeige- und Bedienelemente

Display and control buttons

A. Merkmale

- 3 Zeiger für Stunden, Minuten, Sekunden
- 24-Std.-Anzeige
- Kalender
- 60-Minuten-Zähler
- Sekunden-Anzeige
- 60-Sekunden-Zähler



Anzeigeelemente Display elements

60-Sekunden-Zähler
60-seconds-counter

24-Std.-Anzeige
24 h display

60-Minuten-Zähler
60-minutes-counter

Stundenzeiger
Hour hand

Minutenzeiger
Minute hand

Sekundenanzeige
Permanent second hand

Datum
Date

Bedienelemente Control buttons

Drücker A
Push-button A

Krone B
Crown B

Drücker C
Push-button C

B. Bedienung

Drücker

- A Start/Stop
- A Stop-Zwischenzeit
- A Start
- A Stop
- C Rück-/Nullstellung

Krone in Position I

Datumsschaltung

Krone in Position II

Zeigerstellung

Nullstellung des 60-Sekunden-Zählers

In Position II Drücker A
kurz oder lang drücken

Nullstellung des 60-Minuten-Zählers

In Position II Drücker C drücken